

# L'équipe

Direction artistique : Emma LAVIGNE et Emmanuelle DE MONTGAZON

Chargée de recherche et assistante de la direction artistique : Lisa GISSELBRECHT-HOFFMANN

Organisation et coordination : Ville de Poitiers

Directrice Générale Culture Patrimoine - Ville de Poitiers : Hélène AMBLÈS

Coordination générale - Traversées : Nadège GAUTHIER

Régie générale - Traversées : Bertrand COQUIN et Josué FILLONNEAU

Médiation, Relations publiques - Traversées : Camille TOULLELAN

Médiateurs culturels - Traversées : Benoît BARRANGER, Marie BONA, Shu-Mei CHIU, Déborah DAUFIN, Anaëlle DOIDY, Elise JAMES, Vincent KOSELLEK, Léa LE BRIS, Sébastien LEFEBVRE, Alexis MORANGE, Ludovic NAMIN, Eloïse PICQUET, Vincent VALLADE.

Stagiaires assistantes de médiation / Traversées : Adèle GRILLET, Jeanne VINCENT

Mécénat et partenariats : Virginie BRUNEAU-CHABOSSEAU

Relations presse : Agence Heymann Renoult Associées, et la Direction de la Communication / Ville de Poitiers

Graphisme Traversées : Agence Antimatière, Sébastien MOINET

## TECHNIQUE.

Equipe de montage des œuvres :

**Achilleas Souras, SOS-Save Our Souls** : Julie BERNARD, Frédérique MELIN

**Jung Marie** : David CLASTRIER

**Kimsooja, Archive of mind** : les entreprises Ferronnerie d'art française, les Métiers du Bois, SARL Lebaron, Gedibois, et Robert BARTON

**Kimsooja, Bottari 1999-2019** : Bovis, Juan-Carlos Pineda-Guevara, Marie-Jeanne Guillet

**Kimsooja, Bottari Trucks-Migrateurs** : Cédric RAVIER, Franck ROBERT

**Kimsooja, Structure Mumbai : A Laundry Field** : Laurent BOULE, Charly PIN

**Kimsooja, Landscape of beings** : l'équipe du Confort Moderne et Agi Box

**Kimsooja, Solarescope** : Jérôme DESCHAMPS

**Kimsooja, Structure Thread routes et Kimsooja, To Breathe / Tour Maubergeon** :

<https://www.traversees-poitiers.fr/ils-participent/lequipe?>

Robert BARTON, Gwendal OLLIVIER, Johann OLLIVIER, Gwenaël PAYEN, David PIZY, Cédric RAVIER, Franck ROBERT, Nicolas TOUZALIN

**Kimsooja, To Breathe** / Atelier Canopé et église Sainte-Radegonde : entreprise

Gaschet

**Kimsooja, To Breathe-The Flags** : Anthony CHARRON, François COITEUX, Xavier WOERLY

**Lee Mingwei, The Mending Project** : Philippe ARTHUS, Fabrice BEGOIN, Emmanuel LUIS. Eclairage : Jean-François MAGNAN, Laurent VALLET. Conception étiquettes : Stéphanie COUSSAY

**Rirkrit Tiravanija, Untitled 2018 (the infinite dimensions of smallness)** : SCIC Bambouscopie, Karl BOUET, Laurent BOULET, Charly PIN, Johan PIRES

**Sammy Baloji, Tales of the Copper Cross Garden** : Cédric MOUTIER, Gwenaël PAYEN, Cédric RAVIER, Franck ROBERT

**Subodh Gupta, Cooking the World** : Cédric MOUTIER, Johann OLLIVIER, Gwenaël PAYEN, Cédric RAVIER, Franck ROBERT, Basile ROUVRAY, et l'équipe de Ad Arte

**Tadashi Kawamata, Nest** : l'artiste, accompagné de Guillaume SOKOLOFF et Franck ROBERT

**Tomoko Sauvage, In curved water** : Alain CHAUTARD, Patrick TREGUER

**L'Art médiéval est-il contemporain ?** : Cécile VOYER, Jean-François MAGNAN, et l'équipe de la Médiathèque François-Mitterrand

Vitrines manteaux de la vierge : Jean-François MAGNAN, Laurent VALLET

**Logistique Palais des ducs d'Aquitaine :**

Laurent BOULE, François COITEUX, David HAZEBROUCQ, Pierre HEBRAS, Benjamin LADJAJ, Baptiste LECHUGA, Adrien TOULOUSE

**Et le concours des entreprises :**

Bovis, Geste scénique, Prisme, Scène de nuit, Sonomax, Studio Ludo, Tedelec

**Aménagement du Palais des ducs d'Aquitaine et du musée Sainte-Croix :** Directions Construction et Immobilier / Ville de Poitiers

Ainsi que l'ensemble des services de la collectivité qui ont contribué à la mise en place de l'événement.

TRAVERSÉES

POITIERS

Atelier du Palais - Point Information  
8 rue des Grandes Ecoles 86000 Poitiers

Horaires : Du mardi au dimanche de 11h à 18h.

<https://www.traversees-poitiers.fr/ils-participent/lequipe?>

# Partenaires



RÉGION  
**Nouvelle-  
Aquitaine**



**GRAND POITIERS**  
Communauté urbaine  
grandpoitiers.fr